

**Zeitschrift:** Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA

**Herausgeber:** Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (2008)

**Heft:** 87: Perspective européenne de la linguistique des médias : multiplicité des langues et mondialisation médiatique en Europe ... = Perspektiven der Medienlinguistik : sprachliche und mediale Globalisierung in Europa  
...

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

**Perspective européenne de la linguistique des médias: multiplicité des langues et mondialisation médiatique en Europe...**

**Perspektiven der Medienlinguistik: sprachliche und mediale Globalisierung in Europa...**

Daniel PERRIN & Eva Lia WYSS

Introduction ..... 1-6

Doris TOPHINKE & Evelyn ZIEGLER

Junktionsstrategien in deutschen und englischen Online-Hilfen für Softwareprogramme ..... 7-25

Charley ROWE

Hyper-formality and Ultra-casualness: Native and Non-native English Style on the Ask-A-Linguist Web-based Bulletin Board ..... 27-54

Aleksandra GNACH & Daniel PERRIN

Dire et faire. Analyse des relations entre normes et pratiques de la langue au sein d'une société publique de radiotélévision multilingue: le cas de SSR idée suisse ..... 55-71

Marija BRALA

Language, Policy and Identity: Perceptions of and Expectations for (Non)anglicized Language on the Web. The Case of Croatian Blogs ..... 73-94

Martin LUGINBÜHL

Kulturalität und Translokalität. Zur Frage nach einem translokalen Nachrichtenstil in Europa am Beispiel europäischer und amerikanischer Fernsehnachrichten ..... 95-126

Marcel BURGER

Analyzing the Linguistic Dimension of Globalization in the Media: the Case of Insults and Violence in Talk Shows and Debates ..... 127-150

*Comptes rendus*

Note du comité de rédaction .....	151
Perrin, Daniel (2006). <i>Medienlinguistik</i> . UVK Verlag, Coll. UTB. ....	153-154
Rowe, Charley & Wyss, Eva Lia (2008) (eds.). <i>Language and New Media: Linguistic, Cultural, and Technological Evolutions</i> . Cresskill: Hampton. ....	155-158
Colloque annuel de l'Association pour la promotion de l'enseignement plurilingue en Suisse (APEPS) du 22 au 24 novembre 2007 à Zurich. ....	159-163
<i>Annonces de parution</i>	
Burger, Marcel (2008) (éd.). <i>L'analyse linguistique des discours médiatiques: entre sciences du langage et sciences de la communication</i> . Québec: Editions Nota Bene. ....	165
Vincent, Diane, Turbide, Olivier & Laforest, Marty (2008). <i>La radio X, les médias et les citoyens: dénigrement et confrontation sociale</i> . Québec: Editions Nota Bene. ....	167
<i>Liste des anciens numéros disponibles</i> .....	169-170